

Для немедленной публикации: 06.09.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О СТРОИТЕЛЬСТВЕ НОВОГО ГЛАВНОГО ВХОДА НА ПЕНСИЛЬВАНСКИЙ ВОКЗАЛ (PENN STATION) И РАСШИРЕНИИ ГЛАВНОГО ВЕСТИБЮЛЯ ЛОНГ-АЙЛЕНДСКОЙ ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ (LONG ISLAND RAIL ROAD, LIRR)

Новый главный вход с прямым доступом к платформе Лонг-Айлендской железной дороги (LIRR) с уровня улицы повысит надежность и безопасность для пассажиров

Вестибюль Лонг-Айлендской железной дороги (LIRR Concourse) вдвое увеличится в размере, что улучшит пассажиропоток и снизит загруженность

Завершены основные этапы строительства Терминала им. Мойнихана (Moynihan Train Hall); закончена установка первой стальной конструкции стеклянного потолка Терминала им. Мойнихана (Moynihan Train Hall); проект осуществляется своевременно и в рамках бюджета

Визуальные изображения окончательных вариантов проекта нового входа, более широкого вестибюля и завершенных работ на стеклянном потолке можно найти <u>здесь</u>

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что Пенсильванский вокзал (Penn Station) теперь будет иметь новый вход с 33-й улицы (33rd Street) и 7-й авеню (7th Avenue), обеспечивая прямой доступ к Главному вестибюлю Лонг-Айлендской железной дороги (Long Island Rail Road) и метрополитену Нью-Йорка (New York City Subway). Объявление также включало информацию о расширении платформы Лонг-Айлендской железной дороги (Long Island Rail Road) на Пенсильванском вокзале (Penn Station) в целях повышения безопасности и оптимизации пассажиропотока, а также о своевременном завершении основных этапов строительства Терминала им. Мойнихана (Moynihan Train Hall) в рамках бюджета. Кроме того, размер главного вестибюля Лонг-Айлендской железной дороги (Long Island Rail Road Main Concourse) между 7-й и 8-й авеню (7th and 8th Avenues) будет увеличен по размеру примерно вдвое, а потолок будет поднят на 11 футов (3,35 м). Эти усовершенствования являются частью общей концепции губернатора, направленной на полную реконструкцию этого транспортного узла, расположенного в самом сердце региональной железнодорожной сети штата Нью-Йорк.

«В течение многих лет велись разговоры о реконструкции здания Пенсильванского вокзала (Penn Station), но не предпринималось никаких действий, в то время как жители и гости штата Нью-Йорк слишком долгое время были вынуждены пользоваться переполненными и потенциально опасными помещениями, — сказал губернатор Куомо (Cuomo). — Реализуемые в настоящее время проекты, в том числе строительство нового современного главного входа, не только превратят Пенсильванский вокзал (Penn Station) в транзитный узел мирового класса, но и оптимизируют пассажиропоток и улучшат общее качество обслуживания всех проходящих через него пассажиров».

В центре этих преобразований — Терминале им. Мойнихана (Moynihan Train Hall) — теперь завершена конструкция стеклянного потолка, перекрывающего уличный квартал. Основные работы в Терминале (Train Hall) планируется завершить до конца 2020 года, а модернизированные участки Лонг-Айлендской железной дороги (Long Island Rail Road) откроются в 2022 году, когда, как ожидается, будут завершены проекты строительства выхода к Ист-сайду (East Side Access) и перехода из здания Пенсильванского вокзала (Penn Station) к поездам железной дороги Metro-North.

Модернизация главного вестибюля Пенсильванского вокзала (Penn Station) Лонг-Айлендской железной дороги (LIRR)

Новый вход с 7-ю авеню (7th Avenue) и 33-й улицы (33rd Street) будет принимать десятки тысяч пассажиров Лонг-Айлендской железной дороги (LIRR) в день. Вход идеально расположен для максимальной видимости, безопасности и оптимизации потока пассажиров и упростит тысячам пассажиров доступ к системе метрополитена. Для улучшения передвижения пассажиров будут построены новые лестницы и три новых эскалатора.

Кроме того, главный вестибюль Лонг-Айлендской железной дороги (LIRR Main Concourse) будет расширен с 30 до 57 футов (с 9 до 17 метров), чтобы облегчить доступ к поездам и снизить риск возникновения давки. Проект был изменен таким образом, чтобы вестибюль имел 18 футов (5,5 м) в высоту по всей его ширине в 57 футов (17 м), исключив участки высотой в 7 и 8 футов (2 и 2,5 м), которые визуально делали здание вокзала менее просторным. Будет улучшена система освещения, с более высокими потолками и более интуитивно понятными указателями. Пассажиры Лонг-Айлендской железной дороги (LIRR) будут иметь новые линии прямой видимости на уровне рельсовых путей, а в обновленном вестибюле также появятся дополнительные точки розничной торговли и рестораны.

Завершение основных этапов строительства Терминала им. Мойнихана (Moynihan Train Hall)

Сегодня губернатор Куомо (Cuomo) также объявил о завершении строительства стальной конструкции для первого из четырех сводов стеклянного потолка Терминала (Train Hall), который является центральным элементом нового дизайна Терминала (Train Hall). Над историческими и архитектурно выразительными стальными конструкциями здания будет построено новое стеклянное перекрытие на высоте 92 фута (28 м), которое зальет вестибюль светом через стеклянное покрытие площадью более одного акра (4047 кв. м). Стальная конструкция второго знакового стеклянного потолка здания, расположенного над залом посреди уличного квартала, также завершена, и началась установка стекла.

За год, прошедший с объявления губернатором о начале основных строительных работ в Терминале им. Мойнихана (Moynihan Train Hall) в августе 2017 года, были завершены следующие этапы:

- проведено 1 025 000 часов строительных работ
- возведены 2 башенных крана. 1 стреловый кран и 1 козловой кран
- установлены 6 эскалаторов для выхода на платформы
- изготовлено 1127 стеклянных панелей
- установлено 48 каркасов стальной решетки для структур стеклянного потопка
- монтировано 3100 тонн стали
- демонтировано 1500 тонн стали
- демонтировано 32 000 кубических ярдов (24 500 кубометров) бетона
- залито 2300 кубических ярдов (1750 кубометров) бетона

Здание почтамта имени Фарли (Farley Building), где разместился новый Терминал (Train Hall), было спроектировано архитектурной фирмой «Макким, Мид энд Уайт» (МсКіт, Mead and White) в одном стиле с другим их шедевром, первоначальным зданием Пенсильванского вокзала (Pennsylvania Station). Через пятьдесят лет после утраты оригинального сооружения Терминал им. Мойнихана (Moynihan Train Hall), чудо архитектуры, спроектированное архитектурной фирмой «Макким, Мид энд Уайт» (МсКіт, Mead and White), снова откроет свои двери для жителей Нью-Йорка. Железнодорожный терминал в здании бывшего почтамта Фарли (Farley Building) будет назван в честь одного из его горячих сторонников, покойного сенатора Дэниела Патрика Мойнихэна (Daniel Patrick Moynihan).

«Эти усовершенствования на Пенсильванском вокзале (Penn Station) упростят проезд для жителей штата Нью-Йорк и повысят безопасность, — сказала вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul). — Проект строительства, включая новый вход на Пенсильванский вокзал (Penn Station) и прямой выход к платформе Лонг-Айлендской железной дороги (Long Island Rail Road), оптимизирует пешеходный поток и улучшит качество обслуживания пассажиров в целом. Мы стремимся расширить транспортные возможности, доступные жителям штата Нью-Йорк, и продолжаем инвестировать в преобразующие проекты, поддерживающие общественный транспорт и стимулирующие экономику».

Жанно Либер (Janno Lieber), директор по развитию Транспортного управления Нью-Йорка (Metropolitan Transportation Authority, MTA): «Наряду со строительством транспортного узла мирового класса в Терминале им. Мойнихана (Moynihan Train Hall), губернатор стремится довести Пенсильванский вокзал (Penn Station) до соответствия стандартам XXI века. После долгих лет обсуждений мы начали осуществлять физические усовершенствования, которые сделают перемещение по существующему зданию Пенсильванского вокзала (Penn Station) более безопасным и удобным для 650 000 жителей штата Нью-Йорк, которые пользуются им ежедневно. А государственно-частное партнерство в данном случае показало, как Транспортное управление Нью-Йорка (МТА) меняет свой подход для осуществления важных проектов быстрее, лучше и с меньшими затратами».

Президент, генеральный директор и полномочный представитель корпорации Empire State Development (ESD) Говард Земски (Howard Zemsky): «Сегодняшние исторические вехи — от существенного прогресса в строительстве Терминала им. Мойнихана (Moynihan Train Hall) до объявления о строительстве нового современного входа в здание Пенсильванского вокзала (Penn Station) — приближают штат Нью-Йорк еще на один шаг к завершению транзитного узла мирового класса, который перенесет Пенсильванский вокзал из средневековья в XXI век. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за то, что он уделяет приоритетное внимание и выделяет инвестиции на важнейшую инфраструктуру, которая является неотъемлемой частью крепкой, растущей экономики».

Президент Управления пассажирского транспорта г. Нью-Йорка (New York City Transit) Энди Байфорд (Andy Byford): «Учитывая, что шесть линий метрополитена идут непосредственно на Пенсильванский вокзал (Penn Station), абсолютно необходимо улучшить доступ и поток пассажиров к нашим станциям, и это объявление стало значительным шагом в этом направлении. Это отличное дополнение к нашему плану модернизации пассажирского транспорта "Fast Forward", которое демонстрирует наше стремление по-настоящему модернизировать нашу инфраструктуру и выполнить нашу работу для жителей штата Нью-Йорк».

Мэр г. Нью-Йорка (New York City) Билл Де Блазио (Bill de Blasio): «Каждый день сотни тысяч людей прибывают в город Нью-Йорк (New York City) через Пенсильванский вокзал (Penn Station). Губернатор предложил убедительную стратегию повышения качества вокзала и повышения безопасности всех, кто им пользуется. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество с губернатором, Транспортным управлением Нью-Йорка (МТА), местными должностными лицами и населением в ходе реализации этого важного проекта».

Сенатор Брэд Хойлмэн (Brad Hoylman): «Новый Терминал им. Мойнихана (Moynihan Train Hall) станет важным новым транспортным активом, который значительно улучшит качество обслуживания сотен тысяч жителей штата Нью-Йорк, которые слишком долго страдали из-за Пенсильванского вокзала (Penn Station). Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за руководство этими усилиями и надеюсь на продолжение совместной работы для закрепления уже достигнутого успеха и создания железнодорожного вокзала, которого заслуживают жители штата Нью-Йорк».

Член Законодательного собрания Ричард Н. Готфрид (Richard N. Gottfried): «Мы крайне рады преобразованию старого здания Пенсильванского вокзала (Penn Station) в транзитный узел, достойный Имперского штата (Empire State). После десятилетий разговоров губернатор Куомо (Cuomo) воплощает смелый план, несущий выгоды не только данному району, но и всему региону. Расширение платформы Лонг-Айлендской железной дороги (Long Island Rail Road) улучшит качество обслуживания пассажиров, направляющихся в Лонг-Айленд (Long Island) и из него, и будет иметь преобразующее влияние. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за его руководящую роль и высоко ценю участие общественности, которое было принято во внимание при осуществлении этого проекта. Я с нетерпением ожидаю продолжения работы с губернатором над этой инициативой, которая принесет пользу всем жителям штата Нью-Йорк».

Спикер Совета г. Нью-Йорк (New York City Council) Кори Джонсон (Corey Johnson): «Транспорт сегодня является критической проблемой для города Нью-Йорка (New York City), а Пенсильванский вокзал (Penn Station) слишком долго был символом перегруженности и неудовлетворенности. Эта достопримечательность когда-то была предметом гордости и прекрасными воротами в наш город. Но сегодня его плачевное состояние не только является повседневным источником раздражения для пассажиров и гостей города. Дело дошло до необходимости решения реальных проблем общественной безопасности. Сегодня был сделан еще один шаг в правильном направлении для восстановления Пенсильванского вокзала (Penn Station), и я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за его усилия по решению этой острой проблемы для нашего города и моего района. Я надеюсь на продолжение работы с губернатором над усовершенствованием нашей системы общественного транспорта и инфраструктуры в ближайшие годы».

Президент района Манхэттен (Manhattan) Гейл А. Брюер (Gale A. Brewer): «Я рад видеть, что администрация губернатора Куомо (Cuomo) продолжает добиваться успеха в этом долгожданном проекте. Манхэттен (Manhattan) давно заслужил междугородный железнодорожный терминал, достойный величайшего города в мире. Сегодняшние вехи — это шаги в верном направлении для создания более доступного, гостеприимного и современного транзитного узла».

Исполнительный вице-президент компании Skanska USA Майкл Виджано (Michael Viggiano): «Компания Skanska гордится тем, что является частью успеха знаковой реконструкции здания почтамта им. Фарли (Farley Building) в Терминал им. Мойнихана (Moynihan Train Hall), который мы можем видеть сегодня. Он является символом того, как губернатор Куомо (Cuomo) продолжает показывать пример, переосмысливая важнейшую инфраструктуру штата Нью-Йорк и инвестируя в нее».

Джеймс Долан (James Dolan), председатель правления и главный исполнительный директор компании The Madison Square Garden Company: «Мы поддерживаем желание губернатора модернизировать Пенсильванский вокзал (Penn Station) на благо всех жителей штата Нью-Йорк и надеемся на дальнейшее сотрудничество для достижения этой цели».

Викки Барберо (Vikki Barbero), председатель общественного совета Manhattan Community Board 5: «Пенсильванский вокзал (Penn Station) ежедневно обслуживает не только жителей Нью-Йорка, но и гостей города и туристов, которые получают первое впечатление о нашем великом городе в момент, когда они выходят из поезда. Слишком часто это было впечатление о толпах, хаосе и перегруженности, а не о теплом приеме в величайшем городе мира. Улучшения и обновления, о которых было объявлено сегодня, стали прекрасным первым шагом к осмысленному улучшению качества ежедневного обслуживания пассажиров и помогут предоставить посетителям те впечатления, которых они заслуживают с момента их прибытия. Мы благодарим губернатора за его руководящую роль в этом проекте, направленном на обеспечение безопасного и надежного проезда через один из самых оживленных транспортных центров мира».

Кэтрин Уайлд (Kathryn Wylde), президент и генеральный директор организации Partnership for New York City: «Каждый день сотни тысяч жителей

штата Нью-Йорк едут на работу через Пенсильванский вокзал (Penn Station), и они давно заслужили современный транзитный узел, соответствующий уровню сложности XXI века. Работодатели штата Нью-Йорк глубоко признательны губернатору Куомо (Cuomo) за его руководство, необходимое для обеспечения самого высокого качества обслуживания пассажиров и посетителей. Нет ничего более важного для сохранения экономической жизнеспособности нашего региона».

Все поезда Лонг-Айлендской железной дороги (LIRR) и компании Amtrak будут приходить на девять платформ и 17 путей, к которым можно будет попасть из Терминала им. Мойнихана (Moynihan Train Hall) с помощью одиннадцати эскалаторов и семи лифтов. Терминал (Train Hall) впервые обеспечит прямой доступ к вокзалу с 9-й авеню, предоставив беспрецедентные региональные транспортные возможности в пределах непосредственной досягаемости от оживленных районов Хадсон-Ярдс (Hudson Yards) и Фар-Уэст-Сайд (Far West Side). Финансирование проекта стоимостью 1,6 млрд долларов складывается из 550 млн долларов из бюджета штата, 420 млн долларов от компании Amtrak, Транспортного управления Нью-Йорка (МТА), Управления портов (Port Authority) и из федерального гранта, а также 630 млн долларов от совместного строительного предприятия. Новый железнодорожный терминал планируется в основном завершить к концу 2020 года. Корпорация Empire State Development проведет более масштабный процесс планирования модернизации соседних кварталов в консультации с заинтересованными сторонами и городом Нью-Йорком (New York City).

Губернатор Куомо (Cuomo) инвестирует 100 млрд долларов в инфраструктурные проекты по всему штату Нью-Йорк ради содействия экономическому развитию, создания рабочих мест и расширения возможностей. Эти инвестиции помогут штату Нью-Йорк в реконструкции и модернизации дорог, мостов, широкополосных сетей, общественных зданий и других важнейших объектов инфраструктуры по всему штату, а также создадут рабочие места для тысяч жителей Нью-Йорка. Губернатор Куомо (Cuomo) дал новый импульс таким давно приостановленным или пропустившим все сроки проектам, как строительство моста имени губернатора Марио М. Куомо (Governor Mario M. Cuomo Bridge) (бывший мост Таппан Зи (Таррап Zee Bridge)), реконструкция аэропорта Ла-Гуардия (LaGuardia) и аэропорта им. Дж. Кеннеди (JFK), расширение Конференцентра им. Джейкоба К. Джевитса (Jacob K. Javits Center) и строительство нового здания Пенсильванского вокзала (Penn Station).

###

Другие новости см. на веб-сайте <u>www.governor.ny.gov</u>
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | <u>press.office@exec.ny.gov</u> | 518.474.8418

ОТПИСАТЬСЯ